



HOTEL RISTORANTE

GALLO CEDRONE

Menù



Antipasti

Appetizers / Закуски

Antipasto Gallo Cedrone € 12,00

affettato misto con sciatt e formaggio fuso

hams and salami with sciatt and grilled cheese

домашние мясные нарезки с пончиками шат и сыр на гриле

Tagliere di Speck € 8,00

Tagliere' of 'speck' (type of Italian smoked ham)

Тирольский шпик на деревянной доске

Tagliere di affettati misti € 8,00

Tagliere' with a selection of different hams and salami

Ассорти мясных нарезок

Tagliere di affettati misti e formaggio € 10,00

'Tagliere' with a selection of different hams, salami and cheese

Ассорти мясных нарезок и местный сыр

Tagliere di salame nostrano € 8,00

'Tagliere' with local salami

Домашний салями на деревянной доске

Tagliere di slinziga € 8,00

'Tagliere' local 'slinziga'

Домашняя брезаола слинцига на деревянной доске

Tagliere di Bresaola della Valtellina € 8,00

'Tagliere' of Bresaola from Valtellina

Нарезка вальтеллинской брезаолы на деревянной доске

Tagliere di Bresaola carpacciata € 10,00

'Tagliere' of 'carpaccio' of Bresaola

Нарезка вальтеллинской брезаолы- карпаччо на деревянной доске

Tagliere di formaggi misti della casa con miele e noci € 8,00

Selection of cheese with honey and walnuts

Ассорти домашних сыров с мёдом и орехами на деревянной доске

Funghi sott'olio € 7,00

Pickled mushrooms in oil

Консервированные грибы

Funghi porcini trifolati € 8,00

Porcino mushrooms cooked in olive oil, parsley and garlic

Белые грибы в обжарке

Primi Piatti

Pastas and Soups / Первые Блюда

Pizzoccheri della Valtellina € 9,00

Pizzoccheri from Valtellina

Пиццокери Вальтеллины

Bis pizzoccheri e sciatt € 9,00

Bis pizzoccheri and sciatt

Бис пиццокери и пончики-шат

Bis pizzoccheri e malfatti € 9,00

Bis pizzoccheri and malfatti

Бис пиццокери и зелёные клёцки

Tris pizzoccheri, malfatti e sciatt	€ 10,00
Trio pizzoccheri, malfatti and sciatt Трис пиццокери, клёцки и почики-шат	
Lasagne al forno	€ 7,00
Lasagne Выпеченая лазанья	
Tagliatelle al ragù di cervo	€ 10,00
Tagliatelle with venison ragout Лапша с рагу из оленины	
Penne/Tagliatelle/Spaghetti/Fusilli al pomodoro o ragù	€ 6,00
Pasta with tomato sauce pomodoro o ragout с томатом или рагу	
Spaghetti/Penne all' arrabbiata	€ 7,00
Spaghetti/Penne with Arrabbiata sauce Паста Спагетти / Трубочки Аль аррабьята	
Spaghetti/Penne/Tagliatelle panna e funghi/prosciutto	€ 8,00
Pasta cream and mushrooms or cream and ham со сливками и грибами, со сливками и ветчиной	
Penne/Spaghetti aglio, olio, peperoncino	€ 8,00
Penne/Spaghetti garlic , olive oil, chili pepper Паста Трубочки / Спагетти с чесноком, маслом и острым перцем	
Risotto (minimo per 4 persone)	€ 8,00
Risotto (minimum 4 people) Ризотто (минимум 4 порции)	
Zuppa d'orzo	€ 7,00
Barley soup Перловый суп	
Gulaschsuppe	€ 7,00
Gulaschsuppe Суп- гуляш	

Secondi Piatti

Main Courses / Вторые Блюда

“PIATTO DELLA CASA” polenta, formaggio fuso, funghi, salsiccia e uova	€ 15,00
polenta, melted cheese, mushrooms, sausages and eggs полента, расплавленный сыр, грибы, домашняя колбаска, яйца	
Cervo/Capriolo in salmì con polenta e funghi	€ 13,00
A salmì of deer/roe with polenta and mushrooms Олень / Косуля в рагу с полентой и грибами	
Bracciola di cervo con contorno	€ 15,00
Deer chop with side dish Оленьи рёбра с гарниром	
Grigliata mista con contorno	€ 12,00
Mixed of grilled meat with side dish Ассорти мяса на гриле с гарниром	
Tagliata di manzo con contorno	€ 13,00
Beef tagliata with side dish Говяжья вырезка с гарниром	

Tagliata di cervo con contorno	€ 15,00
Deer tagliata with side dish Оленья вырезка с гарниром	
Stinco di maiale con contorno	€ 12,00
Pork chop with side dish Свиная голень с гарниром	
Coniglio con contorno	€ 11,00
Rabbit meat with side dish Крольчатина с гарниром	
Spezzatino di vitello con contorno	€ 11,00
Veal stew with side dish Тушеная телятина с гарниром	
Cotoletta alla milanese con contorno	€ 11,00
Cotoletta alla milanese with side dish Шницель по-милански с гарниром	
Paillard alla griglia con contorno	€ 11,00
Grilled paillard with side dish Paillard на гриле с гарниром	
Bistecca di manzo alla griglia con contorno	€ 11,00
Grilled beef steak with side dish Говяжий стейк на гриле с гарниром	
Bracciola di maiale alla griglia con contorno	€ 11,00
Grilled pork chop with side dish Свиные рёбра на гриле с гарниром	
Scaloppina a piacere con contorno	€ 11,00
Scaloppina of your choosing with side dish Эскалоп по вкусу с гарниром	
Salsiccia con contorno	€ 9,00
Sausages with side dish Домашняя колбаска с гарниром	
Wurstel con contorno	€ 9,00
Frankfurter with side dish Сосиска с гарниром	
Polenta/Patatine fritte con salsiccia	€ 9,00
Polenta/French fries with sausage Полента / Картофель фри с домашней колбаской	
Polenta e formaggio fuso con salsiccia	€ 11,00
Polenta and melted cheese with sausage Полента и расплавленный сыр с домашней колбаской	
Polenta e formaggio fuso con salsiccia e funghi	€ 13,00
Polenta and melted cheese with sausage and mushrooms Полента и расплавленный сыр с домашней колбаской и грибами	
Polenta e funghi	€ 11,00
Polenta and mushrooms Полента и грибы	
Polenta e formaggio fuso e funghi	€ 12,00
Polenta and melted cheese and mushrooms Полента, расплавленный сыр и грибы	
Polenta uova e speck	€ 10,00
Polenta eggs and 'speck' Полента, яйца и шпик	

Contorni

Side Dishes / Гарниры

Patatine fritte French fries / Картофель фри	€ 3,50
Patate al forno Baked potatoes / Печеный картофель	€ 5,00
Verdure al vapore Steamed vegetables / Овощи на пару	€ 6,00
Insalata verde Green salad / Зелёный салат	€ 5,00
Insalata di carote Carrots salad / Салат с морковкой	€ 5,00
Pomodori Tomatoes / Помидоры	€ 5,00
Polenta Polenta / Полента	€ 4,00

Formaggi

Cheese / Сыры

Formaggi misti della casa Mixed local cheese / Ассорти домашних сыров	€ 8,00
Formaggi misti della casa con miele e noci Mixed local cheese with with honey and walnuts Ассорти домашних сыров с мёдом и орехами	€ 7,00
Formaggio locale grasso o magro Local cheese - fat or fat-free Местный жирный или нежирный сыр	€ 6,00
Formaggio di grana Parmesan / Сыр грана	€ 6,00
Formaggio zola Zola cheese / Сыр горгонзола	€ 6,00
Formaggio alla griglia Grilled cheese / Сыр на гриле	€ 7,00

Insalatone

Large salads / Большой Салат

Golosa songino, salmone, gamberetti, salsa rosa, mozzarella valerain salad, salmon, shrimps, 'rosa' sauce, mozzarella cheese валерьянелла, лосось, креветки, розовый соус, моцарелла	€ 7,50
Golosa lattuga, rucola, bresaola, grana, limone lettuce, rocket, bresaola, Parmesan cheese, lemon	€ 7,00

Vegetariana € 7,00

insalata mista, pomodori, carote, mozzarella, olive
mixed salad, tomatoes, carrots, olives, mozzarella cheese
ассорти салатов, помидор, морковь, моцарелла, оливки

Insalata Caprese € 7,00

mozzarella, pomodoro, origano
mozzarella, tomato, oregano
моцарелла, помидор, оригано

Panini

Sadwiches / Сэндвичи

Cedrone € 5,00

bresaola, formaggio, insalata
bresaola, cheese, salad / брезаола, сыр, салат

Tirolese € 5,00

speck, formaggio, insalata, pomodoro
speck, cheese, salad, tomato / шпик, сыр, салат, помидор

Salsiccia € 5,00

Sausage / Домашняя Колбаска

Hotdog € 5,00

Frankfurter and krauti / сосиска и солёная капуста краути

**Ciabatta, segale, piadina o focaccia
con affettato a scelta** € 4,00

ciabatta, segale, piadina or focaccia with a selection of different
hams and salami
булочка, ржаной хлеб, лепёшка или фокачча с мясной
нарезкой на выбор

Piadina alla Nutella € 4,50

piadina with nutella / лепёшка с нутеллой

Toast € 3,00

Toasted sandwich / тост

Toast farcito € 3,50

Special toasted sandwich / тост с наполнителем

Dolci

Desserts / СЛАДКОЕ

**Crostata di:
mele-albicocche-mirtilli-noci-castagne-f. di bosco** € 4,00

Selection of homemade cakes with:
Apples-Apricots-Blueberries-Walnuts-Chestnuts-Mixed berries

пирог с:
Яблоками-Абрикосами-Черникой-Орехами-Каштаном-Лесной ягодой

Torta al cioccolato € 4,00

Chocolate cake / шоколадный пирог

Strudel di mele € 4,00

Strudel / штрудель

Coppa di: € 4,00
fragole - mirtilli - lamponi - frutti di bosco

Selection of fresh fruit:
strawberries - blueberries - raspberries - mixed berries

кубок с:
клубникой - черникой - малиной - лесной ягодой

Castagne bollite con cioccolato e panna € 4,50

chestnuts with hot chocolate and cream

вареные каштаны горячим шоколадом и сливками

Affogati: € 4,50
caffè - cioccolato - whisky - Braulio - Limoncello

Affogati:
coffee - chocolate - whisky - Braulio - Limoncello

десерт-мороженое с:
Кофе / Шоколад со сливками / Виски / Браулио / Лимончелло

Meringata con panna € 4,50

Meringata with cream

БЕЗЕ со сливками

Budino al cioccolato € 4,00

Chocolate pudding

Шоколадный пудинг

Crème Caramel € 4,00

Crème Caramel

Карамельный пудинг

Panna cotta € 4,00

Panna cotta

Сливочный пудинг

Pane e coperto € 1,50

Caffetteria

Coffees / Кафетерий

Caffè € 1,00

Coffee / Кофе

Caffè corretto € 1,30

Coffee with liqueur / Кофе с каплей алкоголя

Caffè decaffeinato € 1,20

Coffee decaffeinated / Кофе без кофеина

Caffè con panna € 1,50

Coffee with cream / Кофе со сливками

Caffè d'orzo/ginseng piccolo € 1,30

Small Barley/Ginseng coffee / Ячменный кофе / кофе джинсенг малая чашка

Caffè d'orzo/ginseng grande € 1,50

Large Barley/Ginseng coffee / Ячменный кофе / кофе джинсенг большая чашка

Caffè Americano € 1,30

American Coffee / Американский кофе

Cappuccino € 1,50

Cappuccino / Капучино

Marocchino € 1,30

Marocchino / Мароккино

Brioche € 1,00

Brioche / Круассан

Bevande Calde

Hot drinks / Горячие Напитки

The caldo e insui Hot tea and infusions / Горячий чёрный или травяной чай	€ 1,50
Latte caldo Hot milk / Горячее молоко	€ 1,00
Latte macchiato Macchiato milk / Горячее молоко с каплей кофе	€ 2,00
Vin brulè Vin brulè/ Глинтвейн	€ 3,50
Bombardino Bombardino / Бомбардино	€ 3,50
Bombardino con panna Bombardino with cream / Бомбардино со сливками	€ 4,50
Vov caldo Hot VOV / Горячий яичный ликёр	€ 3,00
Ciocolata Cappuccino / Капучино	€ 2,50
Ciocolata con panna Marocchino / Мароккино	€ 3,00
Punch mandarino/arancia/rhum Punch mandarino/orange/rhum Пунш мандариновый / апельсиновый / ром	€ 3,00
Irish coffee (whiskey, caffè, zucchero di canna, panna liquida) Irish coffee (whiskey, coffee, brown sugar, cream) (виски, кофе, тростниковый сахар, жидкие сливки)	€ 3,50
Grolla Grolla / Деревянная кружка Гролла	€ 3,00

Bibite

Drinks / Напитки

Acqua naturale/gasata 1 lt. Still and sparkling water 1 l / Вода без газа / с газом 1 л	€ 2,50
Acqua naturale/gasata 0,5 l Still and sparkling water 0,5 l / Вода без газа / с газом 0,5 л	€ 1,50
Spremuta Fresh orange juice / Горячее молоко с каплей кофе	€ 3,50
Bibite in lattina Soft drinks / Напитки в банке	€ 2,50
The freddo limone/pesca 500 ml Lemon/Peach tea 500ml / Холодный чай с лимоном / с персиком 500мл	€ 3,00
Succhi di frutta 160 ml Fruit juices 160ml / Фруктовые соки 160 мл	€ 2,00
Succhi di frutta 200 ml Fruit juices 200ml / Фруктовые соки 200мл	€ 2,50
Red Bull Red Bull	€ 3,50
Powerade Powerade	€ 3,50

Birre

Beers / Пиво

Grande 1 l Large 1l / Большой бокал 1л	€ 9,00
Media 0,4 l Medium 0,4 l / Средний бокал 0,4л	€ 4,00
Piccola 0,2l Small 0,2 l / Малый бокал 0,2л	€ 2,50
Bottiglia 0,33 cl Bottles 0,33 cl / Бутылка	€ 3,50
Ceres Ceres	€ 4,00
Weissbier 0,5 l Weissbier	€ 4,50

Vino Rosso/Bianco locale

Red or white wine from valtellina /

Красное Или Белое Местное Вино

1 litro 1 liter / 1 литр	€ 9,00
1/2 litro ½ liter / ½ литра	€ 5,00
1/4 litro ¼ liter / ¼ литра	€ 3,50
Al bicchiere Glass / Бокал	€ 1,50
Frizzante Sparkling / Бокал	€ 1,50

Aperitivi & Cocktails

Cocktails / Аперитивы И Коктейли

Crodino, S.Bitter, Campari Soda	€ 2,50
Spritz	€ 5,00
Campari Orange	€ 5,00
Gin tonic/lemon	€ 5,00
Vodka tonic/lemon	€ 5,00
Wodka and Redbull	€ 5,00
Cuba libre	€ 5,00

Amari & Distillati

Liqueurs / Настойки и ликёры

Fragolino/Mirtillino	€ 3,00
Limoncello	€ 3,00
Montenegro	€ 3,00
Di Saronno	€ 3,00
Vecchia Romagna	€ 3,00
Jagermeister	€ 3,00
Sambuca	€ 3,00
Baileys	€ 3,00
Vodka liscia / straight vodka	€ 3,00
Taneda	€ 3,00
Braulio	€ 3,00
Genepy	€ 3,00
Williams	€ 3,00
Grappa alla frutta / fruit grappa	€ 3,00
Grappa	€ 3,00
Grappa barricata	€ 3,50
Braulio Riserva	€ 3,50
Whiskey	€ 5,00
Altri liquori / other liqueurs	€ 3,00

La nostra Cantina

Our Wines / Наш винный завод

	0,375 l	0,75 ml
CANTINA NERA		
Inferno	€ 9,00	€ 16,00
Sassella	€ 9,00	€ 16,00
Grumello	€ 9,00	€ 16,00
Tellino		€ 16,00
Caven		€ 16,00
Sforzato	€ 15,00	€ 35,00
CANTINA RAINOLDI		
Inferno		€ 16,00
Sassella		€ 16,00
Grumello		€ 16,00
Inferno-Sassella-Grumello Riserva		€ 23,00
Sforzato		€ 35,00
Cà Rizzieri		€ 45,00
Crespino		€ 25,00
Prugnolo	€ 9,00	€ 16,00

CANTINA NEGRI

Le Tense Sassella	€ 22,00
Mazè	€ 22,00
Bonarda - Barbera- Chianti	€ 16,00

CANTINA RUPI

Tradizione Rupi	€ 25,00
Sforzato	€ 35,00
Riserva del Prevosto	€ 17,00
Creazione	€ 19,00
Inferno	€ 18,00
Sassella	€ 18,00
Grumello	€ 18,00

CANTINA SASS TERR

Merlot	€ 18,00
Refosco	€ 18,00

Vini Bianchi

Pinot Grigio	€ 13,00
Muller Thurgau	€ 14,00
Chiavannesca	€ 13,00
Pinot Grigio - Cantina Sass Terr	€ 18,00
Chardonnay - Cantina Sass Terr	€ 18,00
Friulano - Cantina Sass Terr	€ 18,00

Spumanti

Ferrari Brut	€ 30,00
Brut La Versa	€ 20,00
Pinot Chardonnay	€ 20,00
Prosecco Valdobbiadene	€ 20,00
Franciacorta	€ 20,00
Moscato Mazzarello	€ 15,00
Moscato Casarini	€ 20,00
CANTINA NAO NIS (Friulano Viticoltori)	
Il nostro Brut	€ 20,00
Moscato dolce	€ 18,00
Prosecco DOC	€ 18,00
Rosè Extra Dry	€ 18,00
Ribolla gialla	€ 20,00

Vini al bicchiere

Inferno - Sassella - Grumello (Rupi)	€ 3,00
Mazè - Le Tense (Negri)	€ 3,50
Pinot Grigio - Chardonnay (Sass Terr)	€ 3,00
Prosecco DOC (Nao Nis)	€ 3,00
Prosecco Valdobbiadene	€ 2,50

Hotel Ristorante Gallo Cedrone

Bormio 2000 (SO) - 23030

tel. +39 0342 902510

e. info@hotelcedrone.it